

## Bedienungsanleitung

### XM-RD273

Vielen Dank für Ihr Vertrauen, das Sie uns mit dem Kauf des XOMAX Multimedia Autoradios erwiesen haben. Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit Ihrem neuen XOMAX Autoradio.



Bitte lesen Sie sich diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät installieren und in Betrieb nehmen. Bewahren Sie diese Anleitung auf, damit Sie auch später bei Unklarheiten nachschlagen können.

Wir bemühen uns, unsere Online-Anleitungen regelmäßig zu aktualisieren. Sollte eine wichtige Information fehlen oder etwas unklar sein, schauen Sie auf unserer Webseite [www.xomax.de/download](http://www.xomax.de/download) nach einer aktuelleren Version der Bedienungsanleitung oder kontaktieren Sie unseren Kundenservice.

**Hinweis:** Änderungen technischer Daten und des Designs aufgrund technisch bedingter Modelländerungen bleiben ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.



Wir legen großen Wert auf die Umwelt. Um sie zu schützen und sauber zu halten, werden bei uns keine auf Papier gedruckten Bedienungsanleitungen mit den Geräten ausgeliefert.

Dafür stellen wir Ihnen Online-Handbücher auf unserer Webseite [www.xomax.de](http://www.xomax.de) zu Verfügung. Diese können Sie von mobilen Geräten aus verwenden oder bei Bedarf auch selbst ausdrucken.

Letztes Update 23.08.2019

## Inhaltsverzeichnis

|                                               |   |
|-----------------------------------------------|---|
| Sicherheitshinweise und<br>Vorsichtsmaßnahmen | 4 |
|-----------------------------------------------|---|

|              |   |
|--------------|---|
| Installation | 6 |
|--------------|---|

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| Installationshinweise       | 6 |
| Vor der Installation        | 6 |
| Bedienelemente am Autoradio | 8 |

|                |    |
|----------------|----|
| Inbetriebnahme | 11 |
|----------------|----|

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| Fernbedienung verwenden       | 11 |
| Fernbedienung Batteriewechsel | 11 |
| Fernbedienung Knopffunktionen | 12 |
| Gerät einschalten/ausschalten | 15 |
| USB-Medien anschließen        | 15 |
| USB Ladefunktion              | 15 |
| SD-Karte einschieben          | 15 |
| Werkseinstellungen            | 16 |

|                 |    |
|-----------------|----|
| Grundfunktionen | 17 |
|-----------------|----|

|                           |    |
|---------------------------|----|
| Modus Auswahl             | 17 |
| Lautstärke                | 17 |
| Stummschalten             | 17 |
| Einstellungen             | 17 |
| Weitere Einstellungen     | 18 |
| LED-Farbe einstellen      | 18 |
| Loudness Funktion         | 18 |
| Preset Equalizer          | 19 |
| LOC Signalempfindlichkeit | 19 |
| Stereo/Mono umschalten    | 19 |

|                |    |
|----------------|----|
| RDS Funktionen | 19 |
|----------------|----|

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| AF Funktion (Alternative Frequency) | 19 |
|-------------------------------------|----|

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| TA Funktion (Traffic Announcement) | 20 |
| Uhrzeit einstellen                 | 20 |

|            |    |
|------------|----|
| Radiomodus | 21 |
|------------|----|

|                            |    |
|----------------------------|----|
| Radiomodus anschalten      | 21 |
| Automatische Sendersuche   | 21 |
| Manuelle Sendersuche       | 21 |
| Sender speichern           | 21 |
| Sender umschalten          | 21 |
| AMS Automatischer Suchlauf | 21 |
| Scroll Funktion            | 21 |
| Frequenzband umschalten    | 22 |

|                 |    |
|-----------------|----|
| DAB+ Radiomodus | 22 |
|-----------------|----|

|                            |    |
|----------------------------|----|
| DAB+ Radiomodus anschalten | 22 |
| AMS Automatischer Suchlauf | 22 |
| Sender umschalten          | 22 |

|                 |    |
|-----------------|----|
| Wiedergabemodus | 23 |
|-----------------|----|

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| Wiedergabe Modus aufrufen      | 23 |
| Wiedergabe starten/Pause       | 23 |
| Titel vorwärts/zurück          | 23 |
| Vor- und Zurückspulen          | 23 |
| Intro-Funktion                 | 23 |
| Wiedergabewiederholung         | 23 |
| Zufallswiedergabe              | 23 |
| 10 Titel zurück-/vorspringen   | 24 |
| Ordner wechseln                | 24 |
| Titel direkt wählen (GOTO)     | 24 |
| ID3-Tag (Titel- und Interpret) | 24 |

|                      |    |
|----------------------|----|
| AUX-IN Audio Eingang | 25 |
|----------------------|----|

|                      |    |
|----------------------|----|
| AUX-IN anschließen   | 25 |
| AUX-IN Modus starten | 25 |

---

**Bluetooth Verbindung** 25

---

---

**Freisprechfunktion** 26

---

|                            |    |
|----------------------------|----|
| Allgemeines .....          | 26 |
| Anruf entgegennehmen ..... | 26 |
| Anruf beenden .....        | 26 |
| Wahlwiederholung .....     | 26 |
| Anruf veranlassen .....    | 26 |

---

**Bluetooth Musik** 26

---

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| Allgemeines .....               | 26 |
| Bluetooth Musik starten .....   | 26 |
| Bluetooth Musik Steuerung ..... | 26 |

---

**Allgemeine Problemlösung** 27

---

---

**Entsorgungshinweise** 29

---

|                            |    |
|----------------------------|----|
| Alt-Geräteentsorgung ..... | 29 |
| Batterieentsorgung .....   | 29 |

---

**EU Declaration of Conformity  
(EU DoC)** 30

---

## Sicherheitshinweise und Vorsichtsmaßnahmen

### Bedienung nur im Stand

Um Unfälle zu vermeiden, bedienen Sie das Gerät bitte niemals während der Fahrt. Halten Sie das Fahrzeug an einer sicheren Stelle, um das Gerät in Ruhe zu bedienen.

### Installation

Lesen Sie die Installationsanleitung (im Lieferumfang enthalten) sorgfältig durch bevor Sie mit der Installation beginnen. Wir empfehlen, die Installation von einer fachkundigen Person oder einer Fachwerkstatt durchführen zu lassen.

### Betriebslautstärke

Stellen Sie die Lautstärke immer auf ein Level ein, das Ihnen ermöglicht, Außengeräusche und insbesondere Warnsignale im Verkehr wahrzunehmen. Ein zu hoher Lautstärkepegel kann außerdem Gehörschäden verursachen.

### Reparatur des Gerätes

Öffnen Sie das Gerät nicht. Versuchen Sie nicht, das Gerät bei auftretenden Problemen eigenmächtig zu reparieren. Bei einer Öffnung besteht die Gefahr eines Stromschlages.

Benutzen Sie das Gerät nicht weiter, wenn ein Problem oder Defekt

auftritt. Überlassen Sie alle größeren Wartungs- und Instandsetzungsarbeiten einer qualifizierten Fachwerkstatt.

 Bei einem beschädigten Gewährleistungssiegel droht Gewährleistungsverlust.

### Stromversorgung

Verwenden Sie das Gerät ausschließlich an einem 12 Volt Bordnetz. Das Minus (-) muss an Masse (negativ) angeschlossen sein.

Bei einer falsch angelegten Erdung besteht Brandgefahr. Lassen Sie sich im Zweifelsfall bei Ihrem Händler oder in einer Fachwerkstatt beraten.

### Austausch von Sicherungen

Wenn Sie eine Sicherung ersetzen müssen, achten Sie genau darauf, dass die neue Sicherung die gleichen Eigenschaften (insbesondere die Amperezahl) aufweist, wie die alte Sicherung.

### Überhitzung

Verdecken Sie keine Lüftungsöffnungen um Wärmeentwicklung und Hitzestau im Geräteinneren zu vermeiden. Ansonsten besteht Brandgefahr.

### Betriebstemperatur

Lassen Sie Ihrem Gerät nach dem Auspacken genug Zeit, sich der Fahrzeugtemperatur der Umgebung anzupassen, bevor Sie es im Betrieb

nehmen.

Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten des Gerätes, dass die Innentemperatur im Fahrzeug nicht unter 0 °C oder über +40 °C liegt.

Ist es zu kalt oder zu heiß im Fahrzeug, schalten Sie das Radio erst dann an, wenn die Innenraumtemperatur der Fahrgastzelle aufgewärmt oder abgekühlt ist.



### Reinigung des Gerätes

Halten Sie das Gerät sauber und befreien Sie es regelmäßig von Staub. Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen und trockenen Tuch.

Größere Verschmutzungen können mit einem feuchten Tuch abgewischt werden. Verwenden Sie dazu keine chemischen oder alkoholhaltigen Reinigungsmittel, denn diese könnten den Lack angreifen und beschädigen.



### Feuchtigkeit

Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, setzen sie das Gerät weder Regen noch sonstiger Feuchtigkeit aus.

## Installation

### Installationshinweise

In dieser Bedienungsanleitung finden Sie einige Installationshinweise und allgemeine Informationen.

 Eine ausführliche und bebilderte Montageanleitung finden Sie auf unserer Webseite.

Eine allgemeine Montageanleitung in gedruckter Form befindet sich beim Kauf im Paket.

 Wir empfehlen, die Installation von einer fachkundigen Person oder einer Fachwerkstatt durchführen zu lassen.

### Vor der Installation

#### **WARNUNG!**

**Bitte lesen Sie diese Hinweise vor der Installation sorgfältig durch.**

**Schäden die durch eine unsachgemäße Installation entstehen, sind nicht durch die Gewährleistung abgedeckt.**

**Wenn Sie einen Gewährleistungsverlust nicht riskieren möchten, dann sollten Sie das Radio von einem Fachmann installieren lassen.**

» Um einen Kurzschluss zu vermeiden, klemmen Sie die Batterie vor der Installation unbedingt ab. Bitte lesen Sie in

der Benutzeranleitung Ihres Fahrzeuges nach, wie Sie dazu vorgehen müssen.

» Stellen Sie sicher, dass Sie genug Platz im Einbauschacht haben, um das Gerät einzubauen.

» Es besteht die Möglichkeit, dass Sie vielleicht passende Blenden, sonstige Einbauhilfen oder Adapter für Ihren Anschluss benötigen. Diese sollten bei Ihrem Fachhändler vorrätig sein.

» Die Anschlusskabel dürfen nicht geschnitten bzw. kurzgeschlossen werden. Die Folge wäre, der Verlust der Gewährleistung.

» Bevor Sie das Gerät einbauen, stellen Sie sicher, dass das Fahrzeug über ein 12 Volt Bordnetz verfügt.

» Das Minus (-) muss an Masse (negativ) angeschlossen sein.

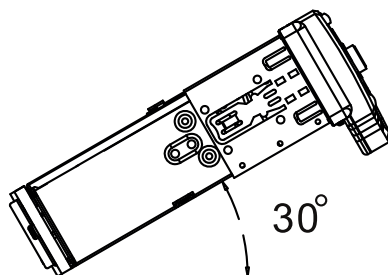
» Markieren Sie sich die Polung der vorhandenen Lautsprecher, bevor Sie die Batterie abklemmen.

» Eine ordentliche Gehäuseerdung benötigt eine saubere Masseverbindung. Der Erdungsbereich sollte daher frei von Rost, Farbe oder Schmutz sein.

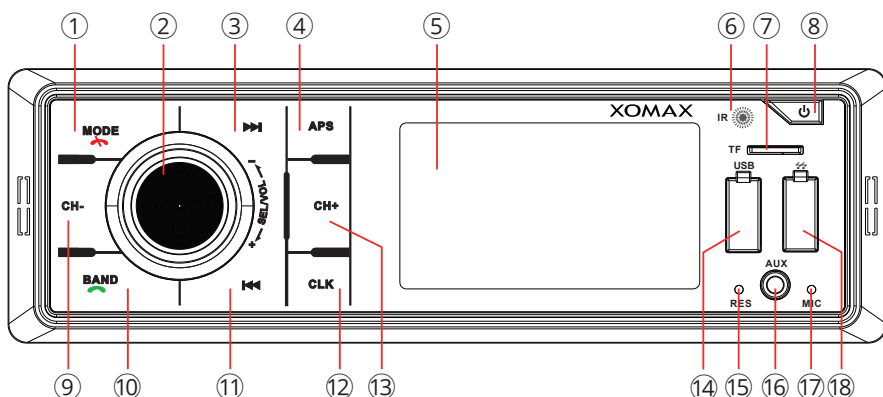
» Bitte erten Sie das Kabel separat von anderen Starkstrom-Geräten, wie z.B. Verstärker.

» Achten Sie darauf, dass Sie die farbige gekennzeichneten Kabel so wie im Anschlussplan abgebildet verbinden. Wenn Sie die Kabel falsch verbinden, kann es zu Fehlfunktionen oder zu Schäden an der Fahrzeugelektrik kommen.

- » Die Verbindungskabel dieses Gerätes und anderer Geräte können trotz gleicher Funktion verschiedene Farben haben. Wenn Sie das Gerät mit anderen Produkten verbinden möchten, achten Sie unbedingt darauf, dass Sie die Kabel miteinander verbinden, welche die gleiche Funktion aufweisen. Bitte schauen Sie in die Bedienungsanleitungen beider Geräte, um die richtige Funktion der Kabel herauszufinden.
- » Stellen Sie sicher, dass Sie das Negativ-Kabel (-) der Lautsprecher mit dem entsprechenden Negativ (-) Lautsprecheranschluss verbinden. Verbinden Sie niemals das Negativ-Kabel (-) der Lautsprecher mit der Autokarosserie.
- » Das Gerät ist für den Anschluss von 4 Lautsprechern ausgelegt. Kombinieren Sie damit keine Ausgangsgeräte, die für den Anschluss von 2 Lautsprechern vorgesehen sind.
- » Die Lautsprecher müssen eine Impedanz von 4 bis 8 Ohm und eine ausreichende Leistung aufweisen.
- » Achten Sie darauf, dass Sie keine defekten Lautsprecher anschließen. Diese könnten Schäden am Gerät verursachen.
- » Isolieren Sie alle Kabelverbindungen und alle ungenutzten offenen Kabelenden mit einem Isolierband, um Kurzschlüsse zu vermeiden.
- » Verlegen Sie alle Kabel ordentlich. Fixieren Sie alle Kabel so, dass Sie Ihnen nicht im Weg sind und dass sie keine beweglichen oder heißen Teile berühren.
- » Wenn Ihr Fahrzeug keine ACC-Zündungsposition besitzt, sollte das rote Kabel mit einem Zündungsschalter verbunden werden. Ansonsten wird das Radio nicht automatisch vollständig abgeschaltet und es besteht die Gefahr, dass die Batterie sich entlädt.
- » Führen Sie das gelbe Kabel nicht direkt in den Motorraum durch, um es an die Batterie anzuschließen. Dies kann zu einem gefährlichen Kurzschluss führen.
- » Verbinden Sie niemals die Lautsprecherkabel untereinander. Wenn Sie keine 4 Lautsprecher anschließen möchten, isolieren Sie die ungenutzten Kabelenden mit einem Isolierband, um Kurzschlüsse zu vermeiden.
- » Verbinden Sie niemals die Lautsprecher (-) mit der Autokarosserie.
- » Der Einbauwinkel darf +/- 30° nicht überschreiten, ansonsten ist eine reibungslose Funktion des Gerätes nicht gewährleistet.



## Bedienelemente am Autoradio



### ① **MODE/☎** Modus umschalten/Hörer auflegen

**[im Betriebsmodus]:** Tippen Sie auf den Touchknopf, um zwischen den Modi **[Radio]**, **[DAB]**, **[Bluetooth]**, **[AUX IN]**, **[USB]** und **[SD]** zu wechseln.

Wenn ein Datenträger nicht eingelegt ist, wird der entsprechende Modus ignoriert.

**[im Telefoniemodus]:** tippen Sie auf den Touchknopf, um einen Anruf abzulehnen oder ein laufendes Telefonat zu beenden.

### ② **+SEL/VOL/-** Lautstärke/Ton- oder RDS Einstellungen

**drehen:** Drehen Sie den Drehknopf im Uhrzeigersinn, um die Lautstärke zu erhöhen. Drehen Sie ihn entgegengesetzt, um die Lautstärke zu verringern.

**kurz drücken:** Drücken Sie den Drehknopf kurz mehrmals, um zwischen den

Toneinstellungsoptionen zu wechseln.

Folgenden Einstellungen stehen zur Verfügung: **LED**, **Balance**, **Fader**, **Equalizer** usw.

**lang drücken:** Drücken Sie den Drehknopf für ca. 2 Sekunden lang und danach kurz mehrmals, um zwischen den weiteren Einstellungen zu wechseln.

Folgenden Einstellungen stehen zur Verfügung: **AF**, **TA**, **PTY** usw.

Durch anschließendes Drehen des Knopfes regeln Sie die Optionen der entsprechenden Einstellung.

### ③ **▶▶** Titel vor/Sendersuche

**[im Wiedergabemodus]:**

**kurz drücken:** zum nächsten Titel springen.

**lang drücken:** schnell vorspulen.



**[im Radiomodus]:**

**kurz drücken:** schnelle Sendersuche in die entsprechende Frequenzrichtung.

**lang drücken:** startet manuellen Suchmodus.

④ **APS Schneller Senderdurchlauf**  
startet oder stoppt den schnellen Senderdurchlauf. Dabei werden alle gespeicherten Sender für je 5 Sekunden abgespielt.

⑤ **Display**  
Das Display zeigt zum Betriebsmodus relevante Informationen und eine Equalizer-Grafik an.

⑥ **IR Infrarot Empfänger**  
Der IR-Empfänger empfängt das Infrarot Signal der Fernbedienung.

Achten Sie darauf, dass der IR-Sensor nicht verdeckt wird.

⑦ **TF microSD-Kartenslot**  
Der Kartenleser liest microSD-/SDHC/SDXC-Speicherkarten im FAT32 Dateisystem.

⑧ **Ein- oder ausschalten / Stumm-schalten**

Drücken Sie den Knopf, um das Autoradio ein- oder auszuschalten.

**[im Radio- oder Wiedergabemodus]:**  
drücken Sie den Knopf, um die Tonausgabe stummzuschalten bzw. um die Tonausgabe wieder anzuschalten.

⑨ **CH- Sender umschalten/Wiedergabefunktionen**

**[im Radiomodus]:** tippen Sie auf den Touchknopf mehrmals, um zwischen den 6 programmierten Sendern des aktu-

ellen Radiobandes in die entsprechende Richtung zu wechseln.

**[im Wiedergabemodus]:** tippen Sie auf den Touchknopf mehrmals, um zwischen den Funktionen: **Zufallswiedergabe (RDM ON)**, **Intro Funktion (INT ON)**, **Wiedergabewiederholung (RPT ONE)** zu wechseln.

⑩ **BAND/ Frequenzband umschalten/ Hörer abnehmen**

**[im Radiomodus]:** tippen Sie auf den Touchknopf, um das Frequenzband zwischen **FM** und **AM** umzuschalten.

**[im Telefoniemodus]:** tippen Sie auf den Touchknopf, um einen Anruf entgegenzunehmen.

⑪ **Titel zurück/Sendersuche**

**[im Wiedergabemodus]:**

**kurz drücken:** einen Titel zurück springen.

**lang drücken:** schnell zurückspulen.

**kurz drücken:** schnelle Sendersuche in die entsprechende Frequenzrichtung.

**lang drücken:** startet manuellen Suchmodus.

⑫ **CLK Uhrzeit/Uhr einstellen**

**[im Radio- oder Wiedergabemodus]:**

**kurz drücken:** tippen auf den Touchknopf, um die Uhrzeit für 5 Sekunden auf dem Display anzuzeigen.

**lang drücken:** - halten sie den Touchknopf gedrückt, um die Uhrzeit einzustellen.

⑬ **CH+ Sender umschalten/Wiedergabe starten oder pausieren**

**[im Radiomodus]:** tippen Sie auf den

Touchknopf mehrmals, um zwischen den 6 programmierten Sendern des aktuellen Radiobandes in die entsprechende Richtung zu wechseln.

**[im Wiedergabemodus]:** startet die Wiedergabe oder pausiert sie.

**⑭ USB USB-Anschluss**

Der USB-Anschluss liest USB-Sticks im FAT32 Dateisystem.

 Andere USB-Geräte (z.B. Festplatten) werden nicht unterstützt.

**⑮ RES Reset/Zurücksetzen**

Mit dem innenliegenden Knopf kann das Autoradio auf Werkseinstellungen zurückgesetzt werden.

**⑯ AUX AUX-IN Audio Eingang**

3,5 mm Klinkenbuchse für den Anschluss einer externen Audioquelle.

An den AUX Anschluss können Sie MP3-Player, Smartphones, Tablets und andere Musikwiedergabegeräte anschließen.

**⑰ Bluetooth Mikrofon**

Das Mikrofon kommt bei Telefonaten über die Bluetooth-Freisprechfunktion zum Einsatz.

Das Mikrofon sollte nicht verdeckt werden, um eine möglichst gute Gesprächsqualität zu gewährleisten.

**⑱  USB-Ladeanschluss**

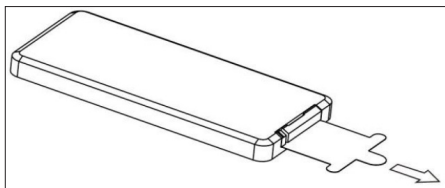
Der USB-Ladebuchse ist nur für das Laden der Mobilegeräten gedacht.

 Andere USB-Geräte (z.B. USB-Sticks oder Festplatten) werden nicht unterstützt.

## Inbetriebnahme

### Fernbedienung verwenden

Vor der ersten Verwendung muss die Isolationslasche aus der Fernbedienung entfernt werden, um die Fernbedienung verwenden zu können.



Wenn Sie die Fernbedienung verwenden, richten Sie sie horizontal in Richtung des IR-Empfängers am Bedienpanel aus.

Der IR-Empfänger darf nicht verdeckt werden, damit die Fernbedienung richtig funktioniert.

Wenn die Reaktion der Fernbedienung nachlässt, wechseln Sie die Batterie.

 Die Fernbedienung sollte nicht direktem Sonnenlicht oder höherer Hitze aus dem Lüftungsschacht ausgesetzt werden.

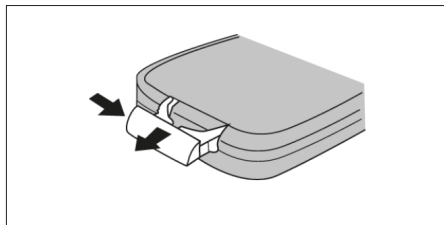
### Fernbedienung Batteriewechsel

Die Fernbedienung wird mit einer CR-2025 Lithium-Batterie als Rundzelle betrieben.

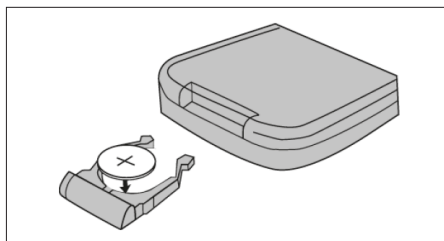
Wechseln Sie die Batterie sobald die Reaktion der Fernbedienung nachlässt.

### So wird die Batterie gewechselt:

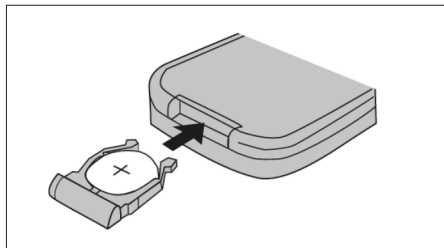
1. Entfernen Sie das Batteriefach durch gleichzeitiges nach links Drücken der Fixierung und Herausziehen des Batteriefaches.



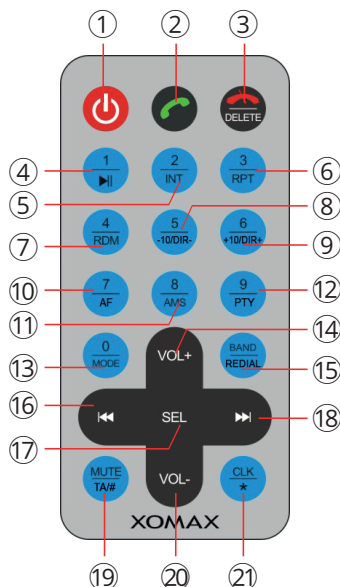
2. Entfernen Sie die alte Batterie und legen Sie eine neue CR-2025 Lithium-Batterie in das Batteriefach ein.



3. Nach dem Wechseln der Batterie schieben Sie das Batteriefach wieder in die Fernbedienung bis es mit einem leisen Klick einrastet.



## Fernbedienung Knopffunktionen



1. **Autoradio an-/ausschalten.**
2. **[im Telefoniemodus]:** Anruf annehmen oder Anruf tätigen.
3. **[im Telefoniemodus]:** Anruf beenden oder die letzte Eingabe löschen.
4. **1/►|| Speicherplatz/Wiedergabe oder Pause**  
**[in Radiomodus]:** Senderspeicherplatz "1".  
**[im Wiedergabemodus]:** startet die Wiedergabe oder pausiert sie.
5. **2/INT Speicherplatz/Wiedergabeliste**  
**[in Radiomodus]:** Senderspeicherplatz "2".  
**[im Wiedergabemodus]:** Intro Funktion.
6. **3/RPT Speicherplatz/ Wiedergabewiederholung**  
**[in Radiomodus]:** Senderspeicherplatz "3".  
**[im Wiedergabemodus]:** drücken Sie den Knopf, um den Wiederholmodus umzuschalten: "einen Titel wiederholen", "einen Ordner wiederholen" oder " alle Titel wiederholen".
7. **4/RDM Speicherplatz/Zufallswiedergabe**  
**[in Radiomodus]:** Senderspeicherplatz "4".  
**[im Wiedergabemodus]:** Zufallswiedergabe an-/ausschalten. Ist die Funktion aktiviert, werden die Titel des Datenträgers in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben.
8. **5/-10/DIR- Senderspeicherplatz/10 Titel zurück**  
**[im Radiomodus]:** Senderspeicherplatz "5".  
**[im Wiedergabemodus]:**  
**kurz drücken:** drücken Sie den Knopf, um 10 Titel in der Wiedergabeliste zurückspringen.  
**lange drücken:** halten Sie den Knopf gedrückt, um in den vorherigen Ordner zu wechseln

9. **6/+10/DIR+ Senderspeicherplatz/10 Titel vorwärts**  
**[im Radiomodus]:** Senderspeicherplatz "6".  
**[im Wiedergabemodus]:**  
**kurz drücken:** drücken Sie den Knopf, um 10 Titel in der Wiedergabeliste vorspringen.  
**lange drücken:** halten Sie den Knopf gedrückt, um in den nächsten Ordner zu wechseln
10. **7/AF Alternative Frequency**  
**[in Radiomodus]:** AF-Funktion „Alternative Frequency“ an/aus.
11. **8/AMS Automatische Sendersuche**  
**[im Radiomodus]:**  
**kurz drücken:** spielt gespeicherte Radiosender für je 3 Sekunden  
**lang drücken:** automatische Sendersuche
12. **9/PTY Programm type**  
**[in Radiomodus]:** PTY-Funktion „Programm type“ an/aus.
13. **0/MODE Modus umschalten**
14. **VOL+ Lautstärke erhöhen**
15. **BAND/REDIAL Band umschalten/Anruf wiederholen**  
**[im Radiomodus]:** Frequenzband umschalten  
**[im Telefoniemodus]:** drücken Sie den Knopf, um die zuletzt gewählte Nummer noch einmal zu wählen.
16. **◀ Titel zurück/Sendersuche/Im Menü nach unten navigieren**  
**[im Wiedergabemodus]:**  
**kurz drücken:** Einen Titel zurück springen  
**lange drücken:** Schnell zurückspulen  
**[im Radiomodus]:**  
**kurz drücken:** startet die automatische Sendersuche in die entsprechende Frequenzrichtung  
**lange drücken:** schaltet die manuelle Sendersuche in die entsprechende Frequenzrichtung.
17. **SEL Ton- oder RDS Einstellungen aufrufen**  
**[im Radio- oder Wiedergabemodus]:**  
**kurz drücken:** Toneinstellungen aufrufen  
**[im Radiomodus]:**  
**lang drücken:** RDS Einstellungen aufrufen
18. **▶▶ Nächster Titel/Sendersuche/Im Menü nach oben navigieren**  
**[im Wiedergabemodus]:**  
**kurz drücken:** zum nächsten Titel springen  
**lange drücken:** schnell vorspulen  
**[im Radiomodus]:**  
**kurz drücken:** startet die automatische Sendersuche in die entsprechende Frequenzrichtung  
**lange drücken:** schaltet die manuelle Sendersuche in die entsprechende Frequenzrichtung.

19. **MUTE/TA/# Ton stummschalten / Traffic Announcement**  
**[im Radio- oder Wiedergabemodus]:**  
drücken Sie den Knopf, um die Tonausgabe stummzuschalten bzw. um die Tonausgabe wieder anzuschalten.  
**[in Radiomodus]:** TA-Funktion Traffic Announcement" an/aus.
20. **VOL- Lautstärke verringern**
21. **CLK/\* Uhr anzeigen oder einstellen**

## Gerät einschalten/ausschalten

Drücken Sie den  -Knopf am Frontpanel, um das Autoradio einzuschalten.

Wenn das Autoradio angeschaltet ist, drücken Sie den Knopf, um das Radio auszuschalten.

## USB-Medien anschließen

Der oberen Media USB-Slot befindet sich am Frontpanel. Stecken Sie den USB-Stick richtig herum und vorsichtig in den USB-Slot ein.

Verwenden Sie keine zu großen oder schweren USB-Sticks, um nicht versehentlich dagegen zu stoßen.

Das könnte sowohl den Datenträger als auch den USB-Slot beschädigen.



 Der USB-Stick muss mit dem Dateisystem FAT32 formatiert sein.

Es werden nur USB-Sticks unterstützt, keine USB-Festplatten oder Handys.

 Bitte beachten Sie, dass der linken USB-Slot fürs Laden der Akku der mobilen Geräte nicht geeignet ist. Bitte benutzen Sie dafür den rechten USB-Slot am Frontpanel.

## USB Ladefunktion

Der rechten USB-Slot mit Ladefunktion befindet sich am Frontpanel. Stecken Sie den USB-Ladekabel von Ihrem Mobilgerät richtig herum und vorsichtig in den USB-Slot ein.

 Bitte beachten Sie, dass der rechten USB-Slot fürs Abspielen der Mediadata nicht geeignet ist. An diesem USB-Slot werden keine USB-Sticks akzeptiert. Bitte benutzen Sie dafür den linken USB-Slot.

## SD-Karte einschieben

Der SD-Kartenslot befindet sich am Frontpanel.

Schieben Sie die SD-Karte mit der beschrifteten Seite nach oben und mit der Pinseite nach unten vorsichtig in den Kartenslot ein.



Achten Sie darauf, dass die SD-Karte einwandfrei funktioniert und nicht verschmutzt ist.

**1** SD-Karten müssen unbedingt mit dem Dateisystem FAT32 formatiert sein.

Möglich sind SD-/SDHC-/SDXC-Speicherkarten.

## Werkseinstellungen

Mit dem innenliegenden Knopf **15** **RES** (siehe Seite 8) kann das Gerät zurückgesetzt werden.

Verwenden Sie einen spitzen Gegenstand, um den Knopf vorsichtig zu drücken. Nach dem Zurücksetzen schaltet das Gerät aus.



## Grundfunktionen

### Modus Auswahl

Drücken Sie den **MODE/**  Knopf auf dem Panel oder den **O/MODE** Knopf auf der Fernbedienung, um zwischen den Modi in der folgenden Reihenfolge **[Radio], [DAB], [Bluetooth], [USB], [SD]** und **[AUX IN]**, zu wechseln.

### Lautstärke

Drehen Sie den **Drehknopf** im Uhrzeigersinn, um die Lautstärke zu erhöhen und entgegengesetzt, wenn Sie die Lautstärke verringern möchten.

### Stummschalten

Der Ton kann mit dem  Knopf auf dem Panel oder **MUTE/TA/#** auf der Fernbedienung stummgeschaltet und mit dem gleichen Knopf wieder laut geschaltet werden.

### Einstellungen

Drücken Sie den **Drehknopf** oder den **SEL** Knopf auf der Fernbedienung im Radiomodus mehrmals, um zwischen den verschiedenen Toneinstellungen in der folgenden Reihenfolge zu wechseln:

1. **LED Einstellungen**  
(auf dem Bildschirm erscheint: "AUTO")
2. **Bass Einstellung\***  
(auf dem Bildschirm erscheint: "BAS 0")

3. **Tonhöhen (Treble) Einstellung\***  
(auf dem Bildschirm erscheint: "TRE 0")
4. **Balance Einstellung**  
(auf dem Bildschirm erscheint: "BAL L-R")
5. **Fader Einstellung**  
(auf dem Bildschirm erscheint: "FAD F-R")
6. **Loudness an/aus**  
(auf dem Bildschirm erscheint: "LOUD OFF")

#### Preset Equalizer einstellen

(auf dem Bildschirm erscheint: "EQ OFF" oder "DSP OFF")

7. **[im Radiomodus]: Distance/Local Empfindlichkeit einstellen**  
(auf dem Bildschirm erscheint: "DX")
8. **[im Radiomodus]: Stereo/Mono umschalten**  
(auf dem Bildschirm erscheint: "STEREO")

Wenn Sie die gewünschte Option gewählt haben, können Sie durch anschließendes Drehen des **Drehknopfes** die entsprechenden Einstellungen vornehmen.

Alternativ können Sie dafür die **VOL-** und **VOL+** Tasten auf der Fernbedienung verwenden.

*\* Ist der Preset Equalizer aktiviert, können die Bässe und Tonhöhen nicht eingestellt werden.*

*Die Optionen **BAS** und **TRE** sind in dem Falle im Menü nicht vorhanden. Möchten Sie diese Einstellungen wieder aktivieren, müssen Sie den Preset*

Equalizer ausschalten.

## Weitere Einstellungen

Halten Sie für ca. 2 Sekunden den **Drehknopf** auf dem Panel oder den **SEL** Knopf auf der Fernbedienung gedrückt, bis "AF ON" auf dem Bildschirm erscheint.

Danach drücken Sie mehrmals auf den **Drehknopf** oder den **SEL** Knopf auf der Fernbedienung, um zwischen den verschiedenen Einstellungen zu wechseln:

9. **AF Funktion an/aus**  
(auf dem Bildschirm erscheint: "AF ON")
10. **TA Funktion an/aus**  
(auf dem Bildschirm erscheint: "TA OFF")
11. **PTY Funktion an/aus**  
(auf dem Bildschirm erscheint: "PTY OFF")

Wenn Sie die gewünschte Option gewählt haben, drehen Sie den **Drehknopf**, um die entsprechenden Einstellungen vorzunehmen.

Alternativ können Sie dafür die **VOL-** und **VOL+** Tasten auf der Fernbedienung verwenden.

## LED-Farbe einstellen

Um die Beleuchtungsfarbe umzustellen, drücken Sie auf den **Drehknopf** oder den **SEL** Knopf auf der Fernbedienung, bis "AUTO" auf dem Bildschirm erscheint.

Drehen Sie den **Drehknopf**, um zwischen den Farbeinstellungen umzuschalten:

| Anzeige auf dem Bildschirm | entsprechende Farbeinstellung |
|----------------------------|-------------------------------|
| AUTO                       | Auto                          |
| BLUE                       | Blau                          |
| GREEN                      | Grün                          |
| CYAN                       | Cyan                          |
| RED                        | Rot                           |
| PURPPLE                    | Lila                          |
| YELLOW                     | Gelb                          |
| WHITE                      | Weiß                          |

Alternativ können Sie dafür die **VOL-** und **VOL+** Tasten auf der Fernbedienung verwenden.

Dabei steht die Einstellung "AUTO" für den automatischen Farbwechsel: das Autoradio wechselt alle 3 Sekunden seine Beleuchtungsfarbe.

## Loudness Funktion

Die Loudness Funktion schaltet die hohen und die tiefen Tonfrequenzen etwas lauter, um einen voluminöseren Ton bei geringerer Lautstärke zu erreichen.

Um die Loudness Funktion zu aktivieren oder zu deaktivieren, drücken Sie mehrmals auf den **Drehknopf** auf dem Panel oder den **SEL** Knopf auf der

Fernbedienung, bis "**LOUD OFF**" auf dem Bildschirm erscheint.

Drehen Sie den **Drehknopf**, bis auf dem Bildschirm "**LOUD ON**" erscheint, um die Loudness Funktion anzuschalten.

### Preset Equalizer

Der Preset Equalizer bietet bereits vorkonfigurierte Toneinstellungen.

Um die gewünschte Voreinstellung zu wählen, drücken Sie so oft auf den **Drehknopf** auf dem Panel oder den **SEL** Knopf auf der Fernbedienung, bis "**EQ OFF**" oder "**DSP OFF**" auf dem Bildschirm erscheint.

Drehen Sie den **Drehknopf**, um zwischen den Voreinstellungen umzuschalten: **[Pop]**, **[Classic]**, **[Rock]** und **[Flat]**.

### LOC Signalempfindlichkeit

Tippen Sie auf das Symbol, um zwischen dem lokalen und entfernten Senderempfang umzuschalten.

Um die gewünschte Voreinstellung zu wählen, drücken Sie so oft auf den **Drehknopf** auf dem Panel oder den **SEL** Knopf auf der Fernbedienung, bis "**DX**" auf dem Bildschirm erscheint.

Drehen Sie den **Drehknopf**, um zwischen den Voreinstellungen umzuschalten.

Ist diese Funktion deaktiviert (auf dem Display erscheint "**DX**"), werden auch entfernte Sender mit einem schwä-

cheren Empfangssignal gesucht.

Ist die LOC Funktion aktiviert (auf dem Display erscheint "**LOCAL**"), werden beim automatischen Sendersuchlauf nur lokale Sender mit einem starken Signal gesucht.

### Stereo/Mono umschalten

Wenn einen FM Stereo Rundfunksendung schlecht empfangen wird.

Um die gewünschte Voreinstellung zu wählen, drücken Sie so oft auf den **Drehknopf** auf dem Panel oder den **SEL** Knopf auf der Fernbedienung, bis "**STEREO**" auf dem Bildschirm erscheint.

Drehen Sie den **Drehknopf**, um zwischen den Voreinstellungen umzuschalten: **STEREO** oder **MONO**.

## RDS Funktionen

Es stehen die RDS Funktionen **AF**, **TA** und **PTY** zur Verfügung.

Bitte beachten Sie, dass diese Funktionen nicht in allen Ländern verfügbar sind.

### AF Funktion (Alternative Frequency)

 Es wird empfohlen, diese Funktion im normalen Betrieb zu deaktivieren, um ungewünschtes Senderwechseln bei Tunneldurchfahrten zu verhindern.

Die AF-Funktion ermöglicht es, dass die Frequenz automatisch auf eine alterna-

tive Frequenz gewechselt wird, sobald man den Empfangsbereich des aktiven Senders verlässt.

Um in die RDS Einstellungen zu gelangen und die AF-Funktion zu aktivieren "**AF ON**" oder deaktivieren "**AF OFF**", können Sie den **Drehknopf** benutzen (siehe das Kapitel "**Weitere Einstellungen**" auf Seite 18).

### TA Funktion (Traffic Announcement)

Ist die TA Funktion aktiviert, schaltet das Radio bei aktueller Verkehrsdurchsage solange in den Radiomodus bis die Durchsage beendet ist.

Danach wechselt das Radio zurück in den vorherigen Betriebsmodus.

Um in die TA-Funktion zu aktivieren "**TA ON**" oder deaktivieren "**TA OFF**", können Sie den **Drehknopf** benutzen (siehe das Kapitel "**Weitere Einstellungen**" auf Seite 18).

### Uhrzeit einstellen

Halten Sie für ca. 2 Sekunden den **CLK** Knopf am Frontpanel oder **CLK/\*** Knopf auf der Fernbedienung, bis die Uhrzeit auf dem Bildschirm erscheint.

Drehen Sie den **Drehknopf** , um die Stunden einzustellen.

Alternativ können Sie dafür die **VOL-** und **VOL+** Tasten auf der Fernbedienung verwenden.

Wenn die entsprechende Stunde eingestellt ist, drücken Sie den **Drehknopf**

oder **SEL** Knopf auf der Fernbedienung, um die Minuten einzustellen.

Drehen Sie den **Drehknopf** , um die Minuten einzustellen.

Nachdem die korrekten Uhrzeit Einstellungen vorgenommen sind, warten Sie ca. 10 Sekunden, um die Einstellungen zu speichern.

Oder drücken Sie **CLK/\*** Knopf auf der Fernbedienung, um die Einstellungen zu speichern.

## Radiomodus

### Radiomodus anschalten

Um in den Radiomodus zu gelangen, drücken Sie so oft auf den **MODE/** Knopf oder den **O/MODE** Knopf auf der Fernbedienung, bis der Radiomodus "RADIO" auf dem Display angezeigt wird.

### Automatische Sendersuche

Drücken Sie den **◀◀** oder **▶▶** Knopf am Frontpanel oder auf der Fernbedienung, um eine automatische Sendersuche in die entsprechende Frequenzrichtung zu starten.

### Manuelle Sendersuche

Halten Sie den **◀◀** oder **▶▶** Knopf für 2 Sekunden gedrückt, um in den manuellen Suchmodus zu schalten. Auf dem Display erscheint kurz die Meldung "MANUAL".

Nun können Sie mit dem **◀◀** oder **▶▶** Knopf den gewünschten Sender schrittweise einstellen.

Nach ca. 5 Sekunden Inaktivität schaltet die Sendersuche wieder in den automatischen Suchmodus um.

Auf dem Display erscheint kurz die Meldung "AUTO".

### Sender speichern

Es gibt pro FM oder AM Frequenzband je

6 Senderspeicherplätze.

Möchten Sie den aktuellen Radiosender speichern, halten Sie die gewünschte Zifferntaste (von "1" bis "6") auf der Fernbedienung für ca. 2 Sekunden gedrückt.

Wenn der Sender erfolgreich gespeichert wurde, erscheint die Anzeige des Speicherslots (1, 2, 3, 4 usw. ) neben der Frequenzanzeige.

### Sender umschalten

Drücken Sie kurz den **CH-** oder **CH+** Knopf, um zwischen den 6 programmierten Sendern des aktuellen Radiobandes in die entsprechende Richtung zu wechseln.

Alternativ können Sie dafür die Zifferntaste (von "1" bis "6") auf der Fernbedienung verwenden.

### AMS Automatischer Suchlauf

Drücken Sie für ca. 2 Sekunden den **APS** Knopf am Frontpanel oder den **8/AMS** Knopf auf der Fernbedienung, um den Automatischen Sendersuchlauf zu starten.

Das Radio sucht automatisch nach signalstarken Sendern und speichert diese unter den Speicherslots von "1" bis "6" je Frequenzband ab.

### Scroll Funktion

Die Scroll-Funktion kann mit dem **APS** Knopf am Frontpanel oder mit dem

**8/AMS** Knopf auf der Fernbedienung aktiviert werden.

Ist die Funktion aktiv, blinkt die Speichersenderanzeige auf dem Bildschirm.

Die Scroll-Funktion schaltet alle 5 Sekunden zum nächsten gespeicherten Sender. Damit kann man alle Sender kurz anhören, bevor man sich für einen Sender entscheidet.

Die Scroll-Funktion kann durch ein erneutes Drücken auf den **APS** oder den **8/AMS** Knopf auf der Fernbedienung deaktiviert werden.

Sobald das Radio alle gespeicherten Sender aller Frequenzbänder durchgegangen ist, wird die Funktion automatisch angehalten.

### Frequenzband umschalten

Drücken Sie kurz den **BAND/** Knopf am Frontpanel oder den **BAND/REDIAL** Knopf auf der Fernbedienung, um den Frequenzband zwischen FM oder AM umzuschalten.

## DAB+ Radiomodus

### DAB+ Radiomodus anschalten

Um in den DAB+ Radiomodus zu gelangen, drücken Sie so oft auf den **MODE/** Knopf oder den **0/MODE** Knopf auf der Fernbedienung, bis der DAB Radiomodus "**DAB**" auf dem Display angezeigt wird.

### AMS Automatischer Suchlauf

Drücken Sie für ca. 2 Sekunden den **APS** Knopf am Frontpanel oder den **8/AMS** Knopf auf der Fernbedienung, um den Automatischen Sendersuchlauf zu starten.

Das Radio sucht automatisch nach signalstarken Sendern.

### Sender umschalten

Drücken Sie kurz den **CH-** oder **CH+** Knopf auf dem Frontpanel, um zwischen den Sendern in die entsprechende Richtung zu wechseln.

## Wiedergabemodus

### Wiedergabe Modus aufrufen

Wenn Sie einen validen USB-Datenträger oder eine SD-Karte einlegen, werden die Daten automatisch ausgelesen und das Radio wechselt in den entsprechenden Wiedergabemodus.

Um in den USB- oder den SD-Modus manuell zu gelangen, drücken Sie so oft den **MODE**/ Knopf auf dem Panel oder den **O/MODE** Knopf auf der Fernbedienung, bis der entsprechende Betriebsmodus auf dem Bildschirm erscheint: "USB" oder "SD".

### Wiedergabe starten/Pause

Die Wiedergabe kann mit dem **CH+** Knopf auf dem Panel oder mit der **1/▶||** Taste auf der Fernbedienung angehalten und wieder fortgesetzt werden.

### Titel vorwärts/zurück

Um einen Titel zurück- oder vorzuspringen, drücken Sie kurz auf den **◀◀** oder **▶▶** Knopf am Frontpanel oder auf der Fernbedienung.

### Vor- und Zurückspulen

Halten Sie den **◀◀** oder **▶▶** Knopf während der Wiedergabe gedrückt, wird der Titel schnell zurück- bzw. vorgespult.

## Intro-Funktion

Die Intro-Funktion spielt alle Titel nacheinander für je 10 Sekunden an.

Mit die **2/INT** Taste auf der Fernbedienung kann die Intro-Funktion gestartet werden.

Auf dem Display erscheint: "INT ON".

Drücken Sie den Knopf erneut, wenn Sie die Intro-Funktion wieder deaktivieren möchten.

## Wiedergabewiederholung

Drücken Sie mehrmals auf den **3/RPT** Knopf auf der Fernbedienung, um die Wiedergabewiederholung eines Titels oder Ordners einzuschalten.

Auf dem Display erscheint:

**RPT ONE**: einzelnen Titel wiederholen  
**RPT DIR**: einzelnen Ornder wiederholen  
**RPT ALL**: alle Titel wiederholen

## Zufallswiedergabe

Mit der **4/RDM** Taste auf der Fernbedienung kann die Zufallswiedergabe aktiviert werden.

Ist die Zufallswiedergabe aktiv, werden alle Titel per Zufall abgespielt.

Auf dem Display erscheint: "RDM ON".

Drücken Sie den Knopf erneut, wenn Sie die Zufallswiedergabe-Funktion wieder deaktivieren möchten.

## 10 Titel zurück-/vorspringen

Drücken Sie den **CH-** Knopf am Frontpanel oder **5/-10/DIR-** Knopf auf der Fernbedienung, um 10 Titel zurück-zuspringen.

Drücken Sie den **CH+** Knopf am Frontpanel oder **6/+10/DIR+** Knopf auf der Fernbedienung, um 10 Titel vorzu-springen.

## Ordner wechseln

Halten Sie den **CH-** Knopf am Front-panel oder **5/-10/DIR-** Knopf auf der Fernbedienung gedrückt, um in den vorherigen Ordner zu wechseln.

Halten Sie den **CH+** Knopf am Front-panel oder **6/+10/DIR+** Knopf auf der Fernbedienung gedrückt, um in den nächsten Ordner zu wechseln.

## Titel direkt wählen (GOTO)

Sie können einen Titel anhand seiner Reihenfolgennummer direkt auswählen, um die Wiedergabe zu starten.

Drücken Sie während der Wiedergabe auf den **APS** Knopf auf dem Frontpanel oder auf die **8/AMS** Taste auf der Fernbedienung.

Nun können Sie die gewünschte Ziffer zwischen "1" und "0" mit den Tasten auf der Fernbedienung eingeben.

Nachdem Sie die gewünschte Titel-nummer eingegeben haben, bestätigen Sie die Eingabe mit der **SEL** Taste auf

der Fernbedienung, um die gewählte Datei abzuspielen.

## ID3-Tag (Titel- und Interpret)

Die ID3-Funktion ermöglicht es, Titel und Interpreten auf dem Wiedergabe-display anzuzeigen.

Die ID3-Tag-Funktion ist nur für MP3-Dateien verfügbar.

Die MP3-Dateien müssen mit entsprechen- den Informationen, den soge- nannten ID3-Tags versehen sein.



Abbildung ähnlich.



## AUX-IN Audio Eingang

### AUX-IN anschließen

Der AUX-IN Modus aktiviert die Tonausgabe der am Front-AUX-IN angeschlossenen Audio-/Video-Quelle.

Das könnten z.B. ein MP3-Player, Smartphone, Handy, Tablet uvm. sein.

Um ein Gerät an den AUX Eingang anzuschließen, benötigen Sie ein Audio Kabel mit einer 3,5 mm Stecker / Stecker (auch Klinkenstecker genannt).



### AUX-IN Modus starten

Um in den AUX-IN-Modus zu gelangen, drücken Sie so oft den **MODE/** Knopf auf dem Panel oder den **O/MODE** Knopf auf der Fernbedienung, bis "**AUX IN**" auf dem Bildschirm erscheint.

Wenn eine Audioquelle angeschlossen ist, hören Sie den Ton des Wiedergabegerätes über die Lautsprecher des Autoradios.

Die Wiedergabesteuerung erfolgt ausschließlich über das angeschlossene Wiedergabegerät.

## Bluetooth Verbindung

Um in den Bluetooth-Modus zu gelangen, drücken Sie so oft den **MODE/** Knopf oder den **O/MODE** Knopf auf der Fernbedienung, bis "**BT**" auf dem Bildschirm erscheint.

Vor der ersten Verwendung aller Bluetooth Funktionen muss Ihr Telefon mit dem Autoradio gekoppelt werden.

❶ Aktivieren Sie in Ihrem Telefon die Bluetooth Funktion.

**Wie Sie Bluetooth in Ihrem Telefon aktivieren und Verbindungen aufbauen, lesen Sie bitte im Handbuch Ihres Mobilgerätes nach.**

❷ Lassen Sie es nach neuen Geräten suchen. Es sollte ein neues Gerät mit der Bezeichnung **CAR BT** gefunden werden.

❸ Wählen Sie nun in Ihrem Telefon **CAR BT** an.

❹ Gegebenenfalls verlangt Ihr Mobilgerät nach einem Kopplungspasswort. Geben Sie in dem Fall "**0000**" als Passwort ein und bestätigen Sie.

**i** Wenn die Geräte miteinander gekoppelt sind, wird eine Verbindung immer automatisch aufgebaut, sobald sich das Telefon im Bluetooth Empfangsbereich des Autoradios befindet.

Die Bluetooth-Verbindung sollte dazu sowohl in Ihrem Telefon als auch im Autoradio aktiviert sein.

## Freisprechfunktion

### Allgemeines

Das Autoradio verfügt über eine praktische Freisprechfunktion via Bluetooth Freisprech-Profil.

Mit der integrierten Freisprechfunktion können Sie über die Lautsprecher des Autos und das integrierte Mikrofon freihändig telefonieren.

### Anruf entgegennehmen

Wenn Sie einen Anruf erhalten, drücken Sie den **BAND/**  Knopf, um den Anruf entgegen zu nehmen.

### Anruf beenden

Um einen aktiven Anruf zu beenden, drücken Sie den **MODE/**  Knopf.

### Wahlwiederholung

Drücken Sie den **BAND/**  Knopf am Frontpanel oder den **BAND/REDIAL** Knopf auf der Fernbedienung, um die zuletzt gewählte Nummer noch einmal zu wählen.

### Anruf veranlassen

Einen Anruf können Sie nur über das Mobiltelefon direkt veranlassen.

## Bluetooth Musik

### Allgemeines

Die „Bluetooth Musik“ Funktion ermöglicht es, Musik drahtlos vom Handy, Smartphone oder Tablet abzuspielen.

Das Telefon muss das A2DP Profil unterstützen und dieses auch für das Autoradio zulassen.

### Bluetooth Musik starten

Um in den Bluetooth-Modus zu gelangen, drücken Sie so oft den **MODE/**  Knopf oder den **O/MODE** Knopf auf der Fernbedienung, bis "BT" auf dem Bildschirm erscheint.

Nun öffnen Sie einen beliebigen Musikplayer in Ihrem Mobilgerät und starten die Musikwiedergabe.

Auf dem Bildschirm erscheint: "BT AUDIO".

### Bluetooth Musik Steuerung

Zur Steuerung der Wiedergabeliste Ihres Mobilgerätes über das Autoradio stehen Ihnen folgende Möglichkeiten zur Verfügung:

|            |                             |
|------------|-----------------------------|
| <b>CH+</b> | <b>Pause/Wiedergabe</b>     |
| <b>⏮</b>   | <b>einen Titel zurück</b>   |
| <b>⏭</b>   | <b>einen Titel vorwärts</b> |

Eine Wiedergabeliste kann vorher über das Mobilgerät erstellt werden.

## Allgemeine Problemlösung

Diese Problemlösungsvorschläge sind allgemeingültig und beziehen sich auf verschiedene XOMAX Modelle mit ähnlichen Eigenschaften. Bitte beachten Sie, dass einige Punkte sich nicht auf Ihr Autoradiomodell beziehen könnten oder dass Funktionen beschrieben sind, welche Ihr Gerät eventuell nicht unterstützt.

| Problem                                                                                                                            | Ursache und Lösung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Das Gerät lässt sich nicht einschalten.</b>                                                                                     | <p>Dieses Problem ist in den meisten Fällen auf einen fehlerhaften Anschluss des ISO-Kabels zurückzuführen.</p> <p>Überprüfen Sie die Belegung des ISO-Steckers und der Buchse. Achten Sie insbesondere auf die korrekte Belegung der Zündungsplus- und Dauerstrom-Verbindungen und korrigieren Sie Unstimmigkeiten.</p> <p><b>Hinweis:</b> Die Bauform von ISO-Steckern und ISO-Buchsen ist zwar genormt, deren Belegung allerdings nicht. Ein simpler Plug'n'Play Anschluss kann bei nicht Übereinstimmung zu schwerwiegenden Fehlern am Gerät und am Fahrzeug führen.</p> |
| <b>Bluetooth Mikrofon zu leise:</b> Ihr Gesprächspartner kann Sie nicht deutlich genug hören.                                      | <p>Stellen Sie sicher, dass das Mikrofon nicht verdeckt ist. Es sollte möglichst eine freie Fläche zwischen dem Mikrofon und dem Benutzer sein.</p> <p>Es ist möglich, dass in einigen Fahrzeugen die Einbauposition für die Lage des Mikrofons ungünstig ist. In solchen Fällen sollten Sie darauf achten lauter und deutlicher zu sprechen.</p>                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Radiosender gehen verloren:</b> Nach jedem Ausschalten gehen alle gespeicherten Radiosender und Benutzereinstellungen verloren. | <p>Dieses Problem ist auf einen fehlerhaften Anschluss des ISO-Kabels zurückzuführen. Vertauschen Sie die Kabel für Zündungsplus und für Dauerstrom.</p> <p><b>Achtung:</b> Wenn beide Leitungen eine Sicherung besitzen, müssen auch die Sicherungen ggf. auch vertauscht werden.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

**Schlechter****Radioempfang:**

Der Tuner empfängt keine Radiosender oder der Empfang ist schwach.

Für die Korrektur von Empfangsproblemen ist es wichtig zu wissen, welcher Antennentyp im Fahrzeug verbaut ist.

Für jeden Antennentypen gibt es einen anderen Lösungsvorschlag.

**Typ 1 - Passive Antenne:** Ist Ihr Fahrzeug mit einer passiven Antenne ausgestattet, wird empfohlen, diese mit einer größeren und somit leistungsstärkeren Antenne zu ersetzen.

Haifischantennen oder kleine Stabantennen (unter 5 cm) sind definitiv nicht ausreichend.

**Typ 2 - Aktive Antenne:** Das Autoradio liefert keinen Strom für aktive Antennen. Ist Ihr Fahrzeug mit einer aktiven Antenne ausgestattet, wird eine Phantomeinspeisung benötigt.

Die Phantomeinspeisung sorgt für eine externe Stromversorgung der aktiven Antenne.

**Typ 3 - Aktive Antenne mit Diversity System:** Das Autoradio liefert keinen Strom für aktive Antennen und hat keine Diversity Unterstützung. Ist Ihr Fahrzeug mit einer solchen Antenne ausgestattet, wird eine Phantomeinspeisung mit integriertem Diversity System benötigt.

**Hinweis:** Eine Phantomeinspeisung ist nicht mit einem Antennenverstärker zu verwechseln.

Ein einfacher Antennenverstärker bietet nur selten einen bedeutenden Effekt.

## Entsorgungshinweise

### Alt-Geräteentsorgung

BENUTZERINFORMATION ZUR ENTSORGUNG VON ELEKTRISCHEN UND ELEKTRONISCHEN GERÄTEN (PRIVATE HAUSHALTE)



WEEE DE19856609

Dieses Symbol auf Produkten und/oder begleitenden Dokumenten bedeutet, dass elektrische und elektronische Produkte am Ende ihrer Lebensdauer vom Hausmüll getrennt entsorgt werden müssen.

Bringen Sie bitte diese Produkte für die Behandlung, Rohstoffrückgewinnung und das Recycling zu den eingerichteten kommunalen Sammelstellen oder Wertstoffsammelhöfen, die diese Geräte kostenlos entgegen nehmen.

Die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts dient dem Umweltschutz und verhindert mögliche schädliche Auswirkungen auf Mensch und Umwelt, die sich aus einer unsachgemäßen Handhabung der Geräte am Ende ihrer Lebensdauer ergeben könnten. Genauere Information zur nächstgelegenen Sammelstelle oder Recyclinghof erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung.

### Batterieentsorgung

Im Rahmen der Batterieverordnung weisen wir Sie darauf hin, dass Sie verpflichtet sind, Batterien und Akkus in den Sondermüll, z. B. an kommunale Sammelstellen, zu entsorgen.

Schadstoffe enthaltende Batterien und Akkus sind mit einer durchgestrichenen Mülltonne sowie dem entsprechenden chemischen Symbol (Hg = Quecksilber, Pb = Blei, Cd = Cadmium) gekennzeichnet.

Bei uns erworbene Batterien und Akkus können Sie unentgeltlich bei uns entsorgen lassen.

#### **XOMAX Vertrieb weltweit**

XOMAX Autoradio online kaufen:

<https://www.carmediashop.de>

#### **XOMAX im Web**

XOMAX Herstellerinformationen:

<http://www.xomax.de>

## EU Declaration of Conformity (EU DoC)

# ***STEL Multimedia GmbH***

Päwesiner Weg 20  
13581 Berlin

URL: [www.stel-multimedia.de](http://www.stel-multimedia.de)

Ust-IdNr.: DE814524019  
Steuer-Nr.: 29/545/30509  
WEEE: DE19856609

### KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

gemäß der Richtlinie 2014/53/EU

Die

#### STEL Multimedia GmbH

erklärt in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt:

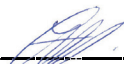
Car Multimedia System mit Bluetooth, XOMAX, XM-RD263  
Car Multimedia System mit Bluetooth, XOMAX, XM-RD264  
Car Multimedia System mit Bluetooth, XOMAX, XM-RD267  
Car Multimedia System mit Bluetooth, XOMAX, XM-R268  
Car Multimedia System mit Bluetooth, XOMAX, XM-R271  
Car Multimedia System mit Bluetooth, XOMAX, XM-R272  
Car Multimedia System mit Bluetooth, XOMAX, XM-R274  
Car Multimedia System mit Bluetooth, XOMAX, XM-RD273

den grundlegenden Anforderungen der oben genannten Richtlinie entspricht.

Zur Beurteilung des Gerätes wurden folgende Normen herangezogen:

ETSI: EN 300 328 V1.9.1  
ETSI: EN 301 489-1 V1.9.2  
ETSI: EN 301 489-17 V2.2.1  
EN: 62479:2010  
TCF No.: ICSEMC2017010116A2

Berlin, 22.05.2019

  
Arkady Gerchikov

**STEL Multimedia GmbH**  
Päwesiner Weg 20  
13581 Berlin-Spandau  
Fax +49 30 / 75 65 02 55  
[www.stel-multimedia.de](http://www.stel-multimedia.de)